

Case No. 154

Date of filing: 8 Dec 87

** AWARD - Type of Award Correction
- Date of Award 4-Dec 87
_____ pages in English 3 pages in Farsi

** DECISION - Date of Decision _____
_____ pages in English _____ pages in Farsi

** CONCURRING OPINION of _____
- Date _____
_____ pages in English _____ pages in Farsi

** SEPARATE OPINION of _____
- Date _____
_____ pages in English _____ pages in Farsi

** DISSENTING OPINION of _____
- Date _____
_____ pages in English _____ pages in Farsi

** OTHER; Nature of document: _____

- Date _____
_____ pages in English _____ pages in Farsi

دیوان داورى دعوى ایران - ایالات متحد

IRAN-UNITED STATES CLAIMS TRIBUNAL
Correction to Award:

Case No: 154
Chamber Three

پرونده شماره ۱۵۴

شعبه سه

حکم شماره ۳-۱۵۴-۳۲۲

DUPLICATE
ORIGINAL
نسخه برابر اصل

101

IRAN UNITED STATES CLAIMS TRIBUNAL	دايره داورى ایران - ایالات متحد
ثبت شد - FILED	
Date	8 DEC 1987
	۱۳۶۶ / ۱۲ / ۸
No.	154

اکسان کورپوریشن،

خواهان،

- و -

شرکت ملی نفت ایران،

بانک مرکزی ایران و

دولت ایران،

خوانندگان.

تصحیح حکم

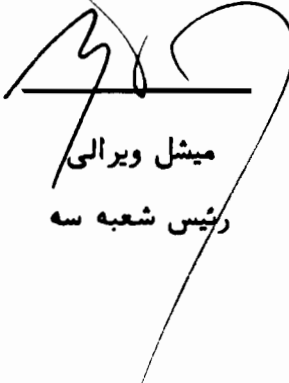
بدینوسیله متون انگلیسی و فارسی حکم صادره در پرونده حاضر که به ترتیب در پنجم آبان ماه ۱۳۶۶ [۲۷ اکتبر ۱۹۸۷] و ۱۵ آبان ماه ۱۳۶۶ [ششم نوامبر ۱۹۸۷] به ثبت رسیده، بشرح زیر تصحیح می شوند:

در بند ۶۷ حکم به جای، "صورتحساب شماره ۱۰-۸-۰۵"، "صورتحساب شماره ۰۷-۸-۰۵" درج شود.

یک نسخه از صفحه تصحیح شده پیوست است.


لاهور

به تاريخ ۱۳..... آذر ماه ۱۳۶۶ برابر با آ..... دسامبر ۱۹۸۷

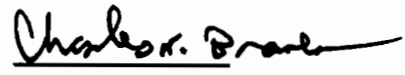


میشل ویرالی
رئیس شعبه سه

به نام خدا



پرویز انصاری معین



چارلز ان. براونر

۶۷ - بهره براساس این عرف مورد قبول عام محاسبه خواهد شد که هر صورتحسابی ظرف ۳۰ روز پس از تسلیم آن قابل پرداخت است. بنابراین، بهره مبالغ مورد حکم بابت فروش روغن توربو از تاریخ ۲۳ نوامبر ۱۹۷۹ [دوم آذر ماه ۱۳۵۸] و بهره مبالغ مورد حکم بابت ادعای مربوط به صورتحسابهای پورتا-کمپ از تاریخ های زیر محاسبه خواهد شد:

- صورتحساب شماره ۰۷-۸۰-۰۴ از تاریخ ۱۳ مه ۱۹۷۸ [۲۳ اردیبهشت ماه ۱۳۵۷] نسبت به مبلغ ۳۰،۸۰۸/۴۰ دلار آمریکا،
- صورتحساب شماره ۰۸-۸۰-۰۴ از تاریخ ۲۰ مه ۱۹۷۸ [۳۰ اردیبهشت ماه ۱۳۵۷] نسبت به مبلغ ۵،۰۲۶/۷۶ دلار آمریکا،
- صورتحساب شماره ۰۷-۸۰-۰۵ از تاریخ دهم ژوئن ۱۹۷۸ [۲۰ خرداد ماه ۱۳۵۷] نسبت به مبلغ ۱۰۷،۵۲۱/۳۰ دلار آمریکا،
- صورتحساب شماره ۱۰-۸۰-۰۸ از تاریخ ۲۹ سپتامبر ۱۹۷۸ [هفتم مهر ماه ۱۳۵۷] نسبت به مبلغ ۱۴،۰۶۹/۲۵ دلار آمریکا،
- صورتحساب شماره ۰۷-۸۰-۱۰ از تاریخ ۱۱ نوامبر ۱۹۷۸ [۲۰ آبان ماه ۱۳۵۷] نسبت به مبلغ ۲،۸۷۸/۱۵ دلار آمریکا،
- صورتحساب شماره ۰۶-۸۰-۰۳ از تاریخ هفتم آوریل ۱۹۷۹ [۱۸ فروردین ماه ۱۳۵۸] نسبت به مبلغ ۱۹،۷۱۶/۷۲ دلار آمریکا.

۶۸ - طبق تقاضای خواهان، بهره مبالغ پرداختی بابت خدمات ام سی ا، از تاریخ ۱۹ ژانویه ۱۹۸۱ [۲۹ دی ماه ۱۳۵۹] پرداخت خواهد شد.

۶۹ - همچنین طبق درخواست خواهان، بهره مورد حکم تا تاریخ حکم حاضر محاسبه خواهد شد.